

31997R0023

10.1.1997

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 6/1

**NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 23/97
ze dne 20. prosince 1996
o statistice úrovně a struktury nákladů práce**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 213 této smlouvy,

s ohledem na návrh nařízení předložený Komisí,

vzhledem k tomu, že k plnění úkolů, které jí jsou uloženy, musí být Komise neustále informována o úrovni, vývoji a struktuře nákladů práce zaměstnavatelů a odměn za práci zaměstnanců v členských státech;

vzhledem k tomu, že rozvoj Společenství a vytvoření jednotného trhu zvyšují potřebu srovnatelných údajů o úrovni, vývoji a struktuře nákladů práce zaměstnavatelů a mezd a platů zaměstnanců, zejména jako prostředku pro analýzu růstu, konkurenceschopnosti, zaměstnanosti, pokroku v oblasti ekonomické a sociální soudržnosti a pro zavedení spolehlivého srovnávání mezi členskými státy a regiony Společenství;

vzhledem k tomu, že nejlepší metodou pro zjištění úrovně, vývoje a struktury nákladů práce zaměstnavatelů a mezd a platů zaměstnanců je vypracovat specifickou statistiku nákladů práce, jak to bylo naposledy učiněno v roce 1993 na základě nařízení Rady (EHS) č. 3949/92 ze dne 21. prosince 1992 o organizaci statistického zjišťování nákladů práce v průmyslu a v odvětví služeb ⁽¹⁾, které se zakládalo na účetních údajích z roku 1992;

vzhledem k tomu, že z důvodu změn ve výši a složení výdajů, které mají podniky v oblasti mezd a platů, a s tím souvisejících příspěvků zaměstnavatelů je třeba vypracovat novou statistiku Společenství, založenou na účetních údajích za rok 1996, aby bylo možno aktualizovat výsledky předchozího zjišťování;

vzhledem k tomu, že podle nařízení (ES) č. 2223/96 ⁽²⁾ slouží evropský systém národních a regionálních účtů v Evropském

společenství (ESA 95) jako podklad pro normy, definice a účetní postupy v členských státech, aby byly splněny potřeby Společenství; že toto nutně vyžaduje vytvoření úplných, spolehlivých a srovnatelných statistických zdrojů na národní a regionální úrovni; že úroveň členění uplatňovaná u různých proměnných se omezuje na to, co je nutné pro zajištění srovnatelnosti s předchozím zjišťováním a s požadavky národních účtů;

vzhledem k tomu, že statistické informace, které jsou k dispozici v každém členském státě, neposkytují použitelný základ pro srovnávání, zejména s ohledem na rozdíly mezi právními předpisy a správními postupy členských států; že statistika Společenství musí být proto vytvářena a její výsledky zpracovány na základě společných definic a harmonizovaných metodik;

vzhledem k tomu, že v souladu se zásadou subsidiarity je navrhované vytvoření společných statistických norem umožňujících harmonizované informace činností, jejichž cíl může být z hlediska rozsahu nebo účinků lépe dosaženo na úrovni Společenství; že tyto normy budou v každém členském státě zavádět subjekty a instituce pověřené sestavováním úředních statistik;

vzhledem k tomu, že podle rozhodnutí Rady č. 93/464 ze dne 22. července 1993 o rámcovém programu prioritních akcí v oblasti statistických informací v letech 1993 až 1997 ⁽³⁾ je vypracování statistiky Společenství o nákladech práce jednou z prioritních akcí statistického programu pro léta 1993 až 1997;

vzhledem k tomu, že země, které mají správní nebo jiné vhodné statistické zdroje, mohou přistoupit k použití těchto zdrojů nebo je jinak spojit se zjednodušeným dotazníkem, pokud bude tato metoda slučitelná se schválenými definicemi a metodikami a pokud bude odpovídat celkovému souhrnu požadovaných proměnných;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 404, 31.12.1992, s. 7.

⁽²⁾ Úř. věst. L 310, 30.11.1996, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 219, 28.8.1993, s. 1.

vzhledem k tomu, že je nezbytné zjednodušit správní postupy pro podniky, zejména u malých a středních podniků, a podporovat nové technologie sběru a zpracování údajů; že může být přesto nutné sbírat přímo u podniků údaje, které jsou nezbytné pro sestavení statistiky nákladů práce prostřednictvím metod, které jsou vyčerpávající, spolehlivé a aktuální, aniž by zúčastněným stranám, zejména malým a středním podnikům, vzniklo nějaké zatížení neúměrné výsledkům, které uživatelé uvedených statistik mohou rozumně očekávat;

vzhledem k tomu, že se jeví vhodné, aby byly přijaty výjimky pro určité členské státy, kterými by se přihlédlo k určitým technickým obtížím, kterým tyto státy čelí při sběru určitých druhů informací, za předpokladu, že tím nebude dotčena úroveň statistických informací;

vzhledem k tomu, že Výbor pro statistické programy Evropských společenství, zřízený rozhodnutím č. 89/382/EHS, Euratom ⁽¹⁾, byl konzultován Komisí podle článku 3 uvedeného rozhodnutí a zaujal k tomuto nařízení souhlasné stanovisko,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Obecná ustanovení

Členské státy a Komise v rámci svých oblastí působnosti sestaví statistiku Společenství o úrovni a struktuře nákladů práce zaměstnavatelů v oblasti ekonomických činností vymezených v článku 3.

Článek 2

Sledované období

Statistika se sestavuje na základě informací za účetní období 1996 s výhradou zvláštních ustanovení, která jsou uvedena v příloze tohoto nařízení.

Článek 3

Oblast působnosti

Statistika zahrnuje všechny ekonomické činnosti vymezené v sekcích C (dobývání nerostných surovin), D (zpracovatelský průmysl), E (výroba a rozvod elektřiny, plynu a vody), F (stavebnictví), G (obchod, opravy motorových vozidel a spotřebního zboží) a H (pohostinství a ubytování), ve skupině 63.3 (cestovní kanceláře, průvodcovská činnost; pomocné činnosti v cestovním ruchu jinde neuvedené), v sekci

I (doprava, skladování, pošty a komunikace), v oddílech 65 (peněžnictví kromě pojištění a pojištění důchodu) a 66 (pojišťovnictví kromě sociálního zabezpečení), v sekci J (peněžnictví a pojišťovnictví) a v sekci K (činnosti v oblasti nemovitostí, pronajímání movitostí, služby pro podniky) obecné odvětvové klasifikace ekonomických činností v Evropském společenství (dále jen „NACE Rev. 1“) vytvořené nařízením Rady (EHS) č. 3037/90 ze dne 9. října 1990 o statistické klasifikaci ekonomických činností v Evropském společenství ⁽²⁾, s výhradou zvláštních ustanovení, která jsou uvedena v příloze tohoto nařízení.

Článek 4

Zpravodajská povinnost

Sestavení statistiky nákladů práce je založeno na statistických jednotkách vymezených v nařízení Rady (EHS) č. 696/93 ze dne 15. března 1993 o statistických jednotkách pro účely statistického zjišťování a analýzy hospodářství ve Společenství ⁽³⁾ a poskytuje informace o místních jednotkách, klasifikovaných podle jejich hlavní činnosti, podle regionů, alespoň na úrovni 1 Klasifikace územních statistických jednotek (NUTS 1) vytvořené Komisí, a podle velikostní třídy s ohledem na počet zaměstnanců podniku, na kterém jsou místní jednotky závislé. Zpravodajská povinnost existuje pouze pro podniky s 10 a více zaměstnanými osobami.

Článek 5

Požadované informace

S výhradou zvláštních ustanovení obsažených v příloze se sbírají údaje:

1. o celkových nákladech práce, včetně odměn za práci zaměstnanců, o nákladech na odborné vzdělávání, ostatních výdajích, daních a podporách přímo souvisejících s náklady práce;
2. o celkovém počtu zaměstnanců
a
3. o odpracované pracovní době.

Článek 6

Sběr údajů

1. Zjišťování provedou příslušné statistické služby členských států, které navrhnou vhodné metody pro sběr informací.

⁽²⁾ Úř. věst. L 293, 24.10.1990, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (EHS) č. 761/93 (Úř. věst. L 83, 3.4.1993, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 76, 30.3.1993, s. 1. Nařízení ve znění aktu o přistoupení z roku 1994.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 181, 28.6.1989, s. 47.

2. Zaměstnavatelé a ostatní osoby se zpravodajskou povinností odpoví na otázky pravdivě, úplně a ve stanovených lhůtách. Členské státy přijmou příslušná opatření, aby se zabránilo jakémukoli porušení zpravodajské povinnosti, uvedené v článku 5.

3. Zjišťování není třeba provádět, pokud členské státy mají informace z jiných vhodných zdrojů nebo jsou schopny provést odhady potřebných údajů použitím statistických inferenčních metod, pokud u všech jednotek, u kterých se vypracovávají statistické údaje, nebyly některé nebo všechny proměnné zjišťovány. Informace z jiných vhodných zdrojů nebo odhady nezbytných údajů je možné použít pouze v případech, že alespoň vyhovují požadavkům zjišťování, pokud jde o přesnost, úroveň a včasnost.

4. Členské státy vezmou při výběru a kombinaci zdrojů a při používání odhadů uvedených v odstavci 3 ohled na zatížení podnikatelů, zejména malých a středních podniků, a na požadavky na reprezentativnost v souladu s článkem 7.

5. Členské státy poskytnou Komisi na její žádost všechny informace, zejména o metodice, potřebné pro uplatnění tohoto nařízení, a zejména všechny informace potřebné pro vyhodnocení jejich spolehlivosti a srovnatelnosti, pokud se údaje odvozují z administrativních zdrojů.

Článek 7

Reprezentativnost

Spolehlivosti a porovnatelnosti na vysoké úrovni kvality se dosáhne použitím velikosti vzorků, která umožní, aby relativní směrodatná odchylka odhadu nepřekročila u proměnné „hodinové náklady práce“ podle oddílů NACE Rev. 1 hodnotu 3 %.

Článek 8

Zpracování výsledků

Statistické služby členských států zpracují odpovědi na otázky uvedené v čl. 6 odst. 2 nebo informace z jiných zdrojů uvedené v čl. 6 odst. 3 tak, aby bylo dosaženo porovnatelných výsledků.

Článek 9

Předání výsledků

Výsledky se předávají do 18 měsíců od konce kalendářního roku odpovídajícího sledovanému období, včetně důvěrných údajů, v souladu s nařízením Rady (Euratom, EHS) č. 1588/90 ze dne

15. června 1990 o předávání údajů, na které se vztahuje statistická důvěrnost, Statistickému úřadu Evropských společenství ⁽¹⁾.

Článek 10

Prováděcí pravidla

Prováděcí pravidla k tomuto nařízení, zejména:

- používané definice,
- úroveň členění, které se použije u proměnných,
- obecné zásady ohledně přesnosti a kvalitativní kritéria,
- vhodné formy předávaných proměnných

a

- předávané výsledky,

budou stanoveny postupem podle článku 11.

Článek 11

Postup

Komisi je nápomocen Výbor pro statistické programy Evropských společenství (dále jen „výbor“). Zástupce Komise předloží výboru návrh opatření, která mají být přijata. Výbor zaujme stanovisko k návrhu ve lhůtě, kterou může předseda stanovit podle naléhavosti věci. Stanovisko se přijímá většinou stanovenou v čl. 148 odst. 2 Smlouvy pro přijímání rozhodnutí, která má Rada přijímat na návrh Komise. Hlasům zástupců členských států ve výboru je přidělena váha stanovená v uvedeném článku. Předseda nehlasuje. Komise přijme opatření, která mají okamžitou účinnost. Pokud však tato opatření nejsou v souladu se stanoviskem výboru, sdělí je Komise neprodleně Radě.

V tom případě:

- Komise odloží nejvýše o tři měsíce ode dne tohoto sdělení účinnost opatření, o kterých rozhodla.
- Rada může kvalifikovanou většinou ve lhůtě stanovené v předchozím pododstavci přijmout jiné rozhodnutí.

Článek 12

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropských společenství.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 151, 15.6.1990, s. 1.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 1996.

Za Radu

předseda

S. BARRETT

PŘÍLOHA

ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ

I. Výjimky vztahující se k sledovanému období (článek 2)

Pro Švédsko: účetní období 1997 pod podmínkou poskytnutí odhadů pro sledovaný rok 1996.

II. Výjimky týkající se oblasti působnosti zjišťování (článek 3)

1. Pro všechny členské státy: třída 65.11.
2. Pro Německo: sekce K, skupina 63.3 sekce I.
3. Pro Řecko: sekce K.
4. Pro Francii a Portugalsko: oddíl 73 sekce K.
5. Pro Irsko: sekce H.
6. Pro Rakousko: sekce F, G, H, třída 63.3 sekce I.

III. Podrobnější informace (článek 5)

Členské státy mohou poskytnout podrobnější informace, zejména rozlišením mezi manuálními a duševními pracovníky nebo zahrnutím jednotek s méně než 10 zaměstnanci.

Z toho důvodu, aby bylo možno brát zřetel na různé konkrétní okolnosti týkající se shromažďování výsledků na národní úrovni, pokud nebude dotčena kvalita statistických informací, může Německo sestavit oddělené statistiky pro Spolkovou republiku Německo včetně Západního Berlína tak, jak byla tvořena před 3. říjnem 1990, a pro nové spolkové země, včetně východního Berlína. Článek 7 o reprezentativnosti se uplatní zvlášť na každý souhrn.
